



# 案例教学法在商务英语教学中的实践探索

黄雪贞

(漳州城市职业学院, 福建 漳州 363000)

**摘要:**商务英语课程的教学既是英语语言的教学,又是商务实践技能的教学。以漳州城市职业学院经管系商务英语专业学生为研究对象,从需求调查、案例教学的设计以及案例教学中存在的问题等三个方面对案例教学法在商务英语教学中的应用进行实践探索,旨在与提高商务英语专业毕业生的实践操作能力,促进高职教育与企业岗位需求的零距离对接。

**关键词:**案例教学法;商务英语;实践探索

中图分类号: H319.3

文献标识码: A

文章编号: 1671-931X (2016) 02-0049-04

高职商务英语课程以基础英语知识和技能为根本依托,要求学习者在熟练掌握英语语言知识的基础上,强化商务知识和商务技能的学习,能够综合运用英语语言知识和商务技能从事外贸业务、单证缮制、商务翻译、行政事务等商务活动,成为适应社会需要的应用型涉外商务工作者。因此,商务英语课程的教学既是英语语言的教学,又是商务实践技能的教学,在商务英语课程中应用案例教学法,利用国际商务交往的真实案例和语言材料进行教学,让学生在仿真的商务情境中参与案例的学习与讨论,有助于提高学生分析问题和解决实际问题的能力,促进高职教育与企业岗位需求的零距离对接。

## 一、案例教学法的研究综述

案例教学法 (Case-study Method or Case Teaching), 又称“苏格拉底式教学法”(Socratic Method), 是哈佛大学法学院前院长克里斯托弗·哥伦布·兰代尔(Christopher Columbus Langdell)提出的一种教学方法,其教学目的是培养学生分析问题和解决实际问题的能力。<sup>[1]</sup>案例教学法于1870年前后最早应用于英美法系国家法学院的法学教育中,

随后被广泛用于其他学科,如管理学、社会学、经济学等,该教学方法在教学中把理论与实践知识的构建紧密结合起来,注重培养学生互助合作、相互沟通的能力,广受学生的欢迎。<sup>[2]</sup>到了20世纪初,案例教学法因其巨大的影响力开始被广泛运用于商业和企业管理学,其教学内容、教学方法也变得更加丰富和完善。1921年哈佛商学院出版了第一本案例集,此后该学院每年大概编写350个案例,涉及各种科目,目前该学院已有超过80%的课程是以案例教学法为主,哈佛商学院称案例教学法是“教学方法的灵魂”,是培养MBA的法宝。<sup>[3]</sup>

我国国内的案例教学法是工商行政代表团于1979年访问美国时引入的。1986年国家经委在大连培训中心举办了首期案例教学培训班,并诞生一本专门的学术刊物《管理案例教学研究》。随着改革开放的深入,案例教学法的功效日益为我国管理教育界所认同,运用案例教学法的课程也逐渐增多,如医学、管理学、经济学等。<sup>[2]</sup>据全国MBA指导委员会的报告,截至2002年3月底,全国共收集案例10850个,本土化率30%,一届MBA学生平均使用案例98个。<sup>[4]</sup>2007年,在全国MBA教育指导委员会指导下

收稿日期:2016-03-06

基金项目:2013年漳州城市职业学院教改课题“案例教学法在高职商务英语教学中的应用研究”(项目编号:YJY201407)研究成果。

作者简介:黄雪贞(1984-),女,福建漳州人,硕士,漳州城市职业学院讲师,研究方向:商务英语。

中国管理案例共享中心 (China Management Case-sharing Center, CMCC) 成立, 该中心于 2010 年与加拿大西安大略大学毅伟商学院签署了案例合作协议, 并相继与哈佛大学商学院等十余所大学建立了合作关系, 有力地推动了中国本土案例的国际化运作以及案例教学与研究工作。

随着案例教学效果日趋显现出来, 许多学校都积极进行案例教学的改革, 如西安财经学院由学院自主出资进行案例教学方法的研究和本土化案例库的建设, 并在营销系的专业课教学中探索性的进行案例教学改革。<sup>[5]</sup>漳州城市职业学院(以下简称“漳城职院”)商务英语教学中是否也进行了案例教学改革呢? 案例教学在漳城职院商务英语教学中的运用尚属摸索试验阶段, 有些教师错误地认为案例教学法就是在课堂上对语言知识点的简单举例说明, 也有些教师偶尔会在课堂教学中运用企业真实案例, 但都是教师个人根据知识点讲解的需要收集到的相关素材, 缺乏系统的整理和加工。因此, 从长远角度看, 应建立商务英语教学案例库, 因地、因时制宜编写一套与教学内容和进度相适宜、与教材相配套的教学案例材料, 供校内教师共享。为此, 本课题将就这一问题进行研究, 探索案例教学法在商务英语课程教学中的应用。

## 二、漳城职院商务英语课程中案例教学法的实践探索

本课题拟选取漳城职院经管系商务英语专业学生为研究对象, 基于用人单位对商务英语专业毕业生的用人需求, 从商务英语专业的培养方案以及商务英语课程的教学目标出发, 探索商务英语教学中运用案例教学法的可行性。

### (一)需求调查

课题组深入企业和学生群中, 对企业管理层人员、职前学生及在校生对案例教学法以及案例教学在商务英语教学中的应用进行问卷调查和访谈。

#### 1.企业人员看案例教学法

2015 年 1 月-2 月, 课题组走进漳城职院商务英语专业校外实训基地, 对 6 家企业的 10 名部门经理进行访谈, 他们都参与过企业员工培训。在问及“您对员工进行培训时是否用到了案例教学法?”, 80% 的被调查者回答“有”, 他们认为管理知识和技能的学习及运用是企业员工培训中非常重要的一个部分, 而案例教学是目前应用在企业培训中最有效的方法。在“您觉得在企业员工培训中运用案例教学法有什么好处?”回答中, 70% 的人认为案例教学能使原本枯燥的企业培训变得活跃起来, 通过分析现实生活中的管理案例, 能有效提高员工应用管理知识进行理性思维和决策的能力。当问及“您觉得在高职商务英语教学中运用案例教学法有必要

吗?”, 90% 的人持肯定态度, 他们觉得案例教学法能使学生更多地接触企业真实案例, 是一种最节约时间、成本最低的“社会实践”, 有利于缩短理论知识与实践技能的距离, 提高学生的实际操作能力。

结束访谈时, 某企业经理特别强调在高职课程教学中应加强实践教学力度, 重点提高学生的实际动手能力, 这正是案例教学法的教学目的。

#### 2.职前学生看案例教学法

2015 年 9 月-10 月, 课题组对 10 名商务英语专业的大三学生进行电话访谈, 他们都选择了外贸业务员的岗位进行专业实习, 实习的单位分散在厦门、泉州、福州等地。当问到“通过案例教学中的实例学习, 对您工作中分析、解决实际问题是否有帮助?” 70% 的受访者认为有帮助, 可以使他们在遇到实际问题时较快地找到解决的切入点, 并找出问题的关键。在谈及“您认为教师在教学中提供的教学案例质量如何?”, 50% 的学生认为质量一般, 他们觉得教师提供的某些案例难度偏大且过于陈旧, 与当前信息化时代背景脱节, 不利于学生理解学习, 提倡教师应该多收集具有时代性、针对性的案例。在问题“您认为建设与商务英语教学配套的案例题库有无必要?” 的回答中, 70% 的学生支持建立案例题库, 且在精选的基础上, 应多多益善, 使案例教学更加系统化, 提高学生的职业综合能力。

#### 3.在校生看案例教学法

2015 年 12 月底, 课题组对商务英语专业大二的 38 名在校生做了案例教学法的问卷调查, 他们刚结束本学期《商务英语》这门课程的学习。调查数据显示: 81.6% 的学生喜欢并支持案例教学法的应用, 18.4% 的学生表示不喜欢、不支持; 在回答“您怎样看待理论知识的学习和案例分析教学的关系?” 时, 78.9% 的学生认为案例分析教学有助于理论知识的学习与理解, 使所掌握的知识点记忆更长久; 对于问题“您认为案例教学取得成功的关键是什么?”, 50% 的学生认为教师在课堂上所提供的案例对知识点的针对性很强, 28.9% 认为教师在学生进行案例分析及讨论过程中给予方向性的引导, 13.2% 认为教师给同学对案例进行分析的时间合适, 7.9% 认为学生对知识理解透彻, 思维敏捷。

### (二)案例教学的设计

漳城职院商务英语专业从大二开始开设《商务英语》这门课程, 周课时 4 节, 两个学期共 128 课时。2015-2016 学年第一学期, 课题组尝试在本专业大二学生的《商务英语》课程教学中运用案例教学法进行课堂教学。

#### 1.案例教学的内容

本学期《商务英语》课程共 64 课时, 课题组选取实践性较强的公司运作管理和企业产品推广服务两大模块进行案例教学法的试验教学, 在教学内容设

表 1 教学内容与要求

岗位工作任务	教学内容	教学要求	学时分配
公司运作管理	1. 企业的人才招聘与管理;2.企业的财务管理	1.了解公司结构、企业文化、公司经营方式、人力资源的管理和财务管理;2.掌握有关公司运作的专业术语和表达方式;3.在企业人才招聘中能够使用英语进行交流,并就公司运营相关话题进行讨论。	12
企业产品推广服务	1. 产品的市场推广;2.客户服务	1.熟悉产品的生产流程、销售方式和客户的发展与服务;2.掌握有关产品描述和市场推广的专业术语与表达方式;3. 能够使用英语进行产品的介绍、宣传以及与客户沟通。	12

计上,强调以培养学生职业能力为特点,主要有四个部分:第一,企业的人才招聘与管理;第二,企业的财务管理;第三,产品的市场推广;第四,客户服务,共24课时(见表1)。第一和第二部分的案例教学是在学生学习完知名企业的结构与文化以及企业的经营环境后进行的,第三和第四部分的内容也是在学生学习了产品的生产与销售以及市场营销手段和方式等相关理论知识后进行案例教学的,通过理论与实践教学相结合,强化学生的实践能力。

2.案例教学的实施

案例的准备是案例教学得以顺利实施的前提。课题组从2015年1月开始通过教师到企业顶岗挂职等形式深入多家企业收集案例教学所需的真实材料,并根据专业培养目标以及学生的知识水平对所收集的案例进行筛选和加工,使案例教学材料具有针对性、时效性和适用性,重在培养学生的职业能力,满足未来就业岗位的实际需要。在整个案例教学的过程中,始终以学生为“中心”,以实践为“核心”,教学的主要目的是培养学生的分析判断与决策能力、团队合作以及沟通能力,具体分五个步骤(见图1):案例呈现、任务设置、讨论实施、评估反馈和案例报告。

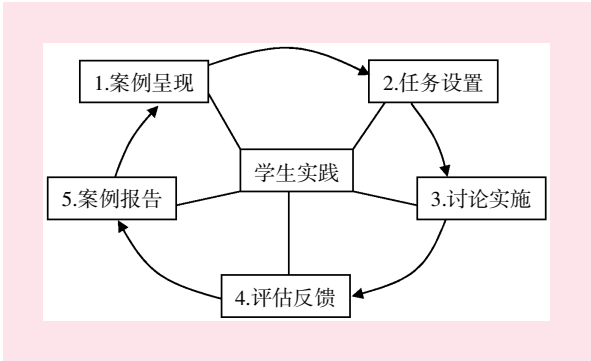


图 1 案例教学的实施步骤

以产品市场推广的模块教学为例,教学实施步骤如下。

①案例呈现。课题组把从企业收集到的与产品推广相关的材料分发给 学生阅读,教师结合漳州某家外贸公司的案例讲解经典的市场营销手段和产品推广方式。

②任务设置。该外贸公司新研制出一款茶叶产

品准备在“厦门九八投洽会”上进行推广,要求学生为该公司的茶叶产品制定产品推广方案,教师在学生分析讨论案例前要指导学生认真地阅读案例材料,准确把握本次任务的要求以及所要达到的目的。

③案例的讨论实施。教师把全班学生分成6个小组,每组6人,让学生以小组为单位,每组选出一名组长安排该组的工作,保证每个成员都参与到本次案例学习的活动中,教师在此过程中应对学生的工作加以引导,鼓励学生通过市场调查、品牌与产品分析、市场定位、网上查阅资料等方式获取完成任务所需的资料,然后小组再对各个成员所收集的资料进行讨论和加工,制定出各自的产品推广方案。

④评估反馈。各小组指派一个代表以PPT的形式对本组的推广方案进行讲解,讲解过程中其他组可以对该组的方案提出问题、进行争辩,教师应控制好整个课堂氛围,使讨论与争辩不偏离主题,同时还要记录各个学生的表现;在小组成果展示后,教师应对各组的方案进行评估反馈,评价的过程应结合组内自评、小组互评与教师评价三个方面,对学生在完成整个任务过程中的材料收集、案例讨论、案例呈现等方面的表现进行综合点评,并重点分析各小组方案的可行性,指出各个方案的优点与不足之处,鼓励学生下次更好地参与案例教学的讨论。

⑤案例报告的撰写。教师首先讲解案例报告的文体特点、书写规范等,然后要求学生以小组为单位对该组在本次案例阅读、分析、讨论中取得了哪些收获、解决了哪些问题、存在哪些不足之处等进行反思、总结,并以报告的形式呈现出来,以此加深学生对案例的认识,真正从案例教学中得到启迪。

此外,各个小组的案例报告所反馈出来的信息对教师下一次改进案例教学,提高教学质量也能起到重要的指导作用。

(三)案例教学中存在的问题

案例教学效果虽好,但在引入案例教学过程中也存在着一些问题。

1.学校的重视程度和资金投入不够

案例教学的实施需要很高的运行成本,案例的收集、筛选以及案例题库的建设都会耗费大量的人力、物力,需要一定的经济成本,这些工作仅凭教师的个人能力是无法实现的,必须得到学校、系部领导

黄雪贞：案例教学法在商务英语教学中的实践探索



的重视,对案例实施过程中所需要的经费给予大力支持,同时学校还要完善案例教学所应具备的配套设施,如计算机、网络、多媒体教室、商务实训室等。

### 2.教师的知识结构单一

案例教学的实施对教师来说是个巨大的挑战,对教师的知识结构、教学能力和实践经验都提出更高的要求。高职院校很多教师都是师范类院校毕业,具备扎实的专业理论知识,但却缺乏企业实践工作经验,而案例教学的实施要求教师除应具备相关理论知识,还要与企业紧密联系,深入企业进行实践并投入大量的时间、精力收集案例资料,同时还要具备高度的敏感性,密切关注经济形势、市场动态和社会改革情况,不断优化自身的知识结构。

### 3.教师的实践能力还不高

在案例教学实施初期,很多教师尚未转变传统的理论讲授法,没有将学生当作教学的主体,无法发挥案例教学法的真正优势,这就要求教师不断提高自身素质,积极参与学习与培训。在整个案例教学中,始终坚持以学生为主体,注重发挥学生的主观能动性,对教学的各个环节进行构思和引导,安排考虑好教学的每一个环节,组织学生积极主动参与案例的学习与讨论,预测学生在案例讨论中可能出现的问题以及应注意的事项,提高案例教学的实践能力。

知识更重要的位置,因为学生在学校所获得的知识也许会随着时间的推移而过时,而学习到的解决实际问题的能力、团队协作能力以及沟通能力却可让学生受益终身。通过让学生接触大量企业案例,每个学生都能设身处地地从自己扮演的角色出发,如“董事长”、“总经理”、“业务员”、“秘书”、“客户”等,参与案例分析和讨论,在此过程中学生不仅能悟出几条“兵法之道”,为以后自己在实际工作中处理类似案件时提供了“参照系数”,同时在多次角色扮演与模拟商务情境操练中,加强了实际动手能力,缩短了理论知识与实践操作之间的距离,团队合作精神、决策能力大大得到提高。

### 参考文献:

- [1] 李芬芬.案例教学法在商务英语教学中的应用[J].吉林省教育学院学报,2008,(7):76.
- [2] 王青梅,赵革.国内外案例教学法研究综述[J].宁波大学学报,2009,(3):7-11.
- [3] 张丽梅.案例教学法的研究与教学实践[J].黑龙江教育(高教研究与评估),2006,(3):51-52.
- [4] 何志毅.中国管理案例教学现状调查与分析[J].经济与管理研究,2002,(6):26-31.
- [5] 周筱莲.大学本科市场营销专业案例教学现状研究[J].西安邮电学院学报,2006,(6):131-133.

[责任编辑:向 丽]

## 三、结语

案例教学把培养学生实践能力放在比获得理论

## Exploration on the Application of Case-study Method on Business English Teaching

HUANG Xue-zhen

(Zhangzhou City University, Zhangzhou, Fujian, 363000, China)

**Abstract:** Business English teaching not only emphasizes on the teaching of English language but also that of business professional skills. With the aim of improving graduates' practical ability and meeting the talent needs of the company, the paper, taking Business English major in Zhangzhou City University as an example, explores the application of case-study method on Business English teaching from the aspects of needs survey, design of case-study and problems on the application of case-study method.

**Key words:** Case-study Method; Business English; practical exploration